

معايير ما بعد الطريقة البيداغوجية الثلاثة في القرآن الكريم

Standards Beyond the Three Pedagogical Method in the Holy Quran

Hikmah¹, Mamluatul Hasanah², Miftahul Huda³

Sekolah Tinggi Agama Islam Nurul Hidayah Meranti¹, Universitas Islam Negeri
Maulana Malik Ibrahim Malang^{2,3}

hikmah@stai-nh.ac.id¹, hasanah@pba.uin-malang.ac.id²

dr.miftahulhuda@pba.uin-malang.ac.id³

Abstract

This research aimed to find the pattern of three parameters of the post method in Alqur'án. This study adopted qualitative research with a literature review model. The object of this research was a pattern obtained from three post method parameters with *al-kalimah al-miftahiyyah* in Alqur'án. The data collection rested upon Qur'anic verses and their interpretations. To conduct data analysis, the researchers used content analysis by Klaus Krippendorff. This study revealed the patterns of three parameters of postmethod pedagogy in the Qur'an, such as; particularity from the word "*hikmah*" wisdom which is with the mind and has an understanding as deep research; the parameter of practicality from the words *ulul albab* as the symbol of deep thinking, *ulul abhsar* as the symbol of deep feeling, and *ulin nuba* as the symbol of deep character; and parameter possibility from the word *as-shabr* as a power in the deep application.

Keywords: Postmethod pedagogic; postmethod parameter; Alqur'án.

الملخص

يهدف هذا البحث إلى الكشف أنماط ما بعد الطريقة البيداغوجية الثلاثة في القرآن الكريم. المدخل المستخدم هو الكيفي وباستخدام الدراسة المكتبية. واستخدمت الباحثة طريقة جمع البيانات من آيات القرآنية وكتب التفاسير. وتحليل البيانات بطريقة تحليل المضمون الكيفي لكلوس

كريفيندوف *Content Analytic Qualitative Klaus Krippendorff*. واستنتج هذا البحث هو أنماط ما بعد الطريقة البيداغوجية الثلاثة في القرآن الكريم يتكون فيما يلي وهي: معيار الخصوصية من كلمة الحكمة أي ذو العقول أو ذو الفهم *deep researching*. ومعيار الواقعية يتفرع من ثلاث الكلمة المفتاحية هي أولو الألباب كرمز الفكرية *deep thinking*، وأولوا الأبصار كرمز الروحانية *deep feeling*، وأولي النهى كرمز النزاهة *deep character*. ومعيار الإمكانية من كلمة الصبر أي القوة *deep applying*.

الكلمة المفتاحية: ما بعد الطريقة البيداغوجية؛ معايير ما بعد الطريقة؛
القرآن الكريم

المقدمة

في أواخر القرن التاسع عشر أو بداية القرن العشرين بعد إغلاق النطاق مع الطبيعية الإلزامية لطرق تدريس اللغة والنهج، ظهرت فكرة عصر ما بعد الطريقة *postmethod* التي قام به كمارفادفلو Kumaravadivelu بهدف توفير الحلول الممكنة للمشاكل لدى معلمي اللغة والمتعلمين الذين يواجهون أثناء استخدام الطرائق أو الأساليب. ويسمى هذا القرن بالتحول من عصر الطريقة إلى عصر ما بعد الطريقة. في هذا القرن قام بعض علماء التدريس بتقييم مفهوم الطرق التعليمية بعدة تساؤلات عن مفهوم المنهج.¹ انقسمت عصور هذا القرن إلى ثلاثة عصور: هي: عصر الطريقة، وعصر ما وراء الطريقة، وعصر ما بعد الطريقة، *The method era, the beyond method era, and the post method era*. ويزعم كمارفادفلو بأن الطريقة التعليمية ليست أساس في نجاح تعليم اللغة وسميها هذا عصر بعصر ما بعد الطريقة *postmethod era*.² ولكن في هذا العصر لم تكن تلغى كل الطريقة التعليمية الموجودة بل ظهرت الفكرة أنه لا توجد

¹ Mohammad Ali Salmani-Nodoushan, "Language Teaching: State of the Art," *Online Submission* 6, no. 2 (2006): 125–40.

² Balasubramanian Kumaravadivelu, *Understanding Language Teaching: From Method to Postmethod* (Routledge, 2006).

الطريقة أفضل أبداً خلال العملية التعليمية،^٣ والمدرس له الحرية في استخدام أحسن الطرق حسب أحوال الطلاب، ولا توجد طريقة واحدة معينة أن تحقق كل النتائج المرجوة.^٤ وكثير من الطرق التعليمية طورها اللغويون وليس التطبيقيون مع أنهم لا يعرفون حقيقة التعلم في ميدان الدرس.^٥

يرى^٦ أن معلى اللغة يستغنون في استخدام الطريقة استناداً إلى عدة أسباب، وهي: (١) كثير من الطرق التعليمية ما يناسب احتياجات الطلبة. (٢) الطرق التعليمية ما تناسب بشخصية المعلم. (٣) إضعاف كفاءة المعلمين من جوانب معرفتهم وإبداعهم. (٤) دائماً نجاح التعليم ننظر من نجاح استخدام الطريقة ليس نجاح التعليم عامة. وهذه الأسباب تكون مشكلة ظهور التداخل بين النظرية والممارسة الواقعية. ودائماً علماء اللغة يدعون بأن الطريقة الجديدة من عنده أفضل الطريقة من قبله بعدة السبب الذي ينظر من جهة واحدة وليس من كل وجوه. ويرى كذلك أن منهجية التعليم ليست علم واحد بل هي علم مركب الذي يجب أن يجمع بين العلوم الأخرى، بنظر إلى جميع الجوانب، كجانب التربوي، وجانب النفسي، وجانب اللغوي، وكذلك من جانب الاجتماعي.^٧

يدرس Salmani Nodushan في بحثه أن سكولوجيا واللسانيات يؤدي إلى نموه وتطوره بعد ظهور النظري بداية من عصر الطريقة إلى عصر ما بعد الطريقة مما يؤدي إلى وجود الرأي الجديد من جانب آخر، وولد ثلاث قضايا، منها: التدريس الفعّال، التدريس العاكسة *reflective teaching*، وأحوال عصر ما بعد الطريقة.^٨ وزعم كما رادفلو

³Sandra Lee McKay, *Teaching English as an International Language: Rethinking Goals and Perspectives* (New York: Oxford University Press, 2002).

⁴Jack C Richards and Theodore S Rodgers, *Approaches and Methods in Language Teaching* (Cambridge university press, 2014).

⁵Xiaomei Sun, "Revisiting Postmethod Pedagogy: Adopting and Adapting Socratic Circle to Secondary EFL Teaching," *TESOL Journal* 12, no. 3 (2021): e601.

⁶Penny Ur, "Language-Teaching Method Revisited," *ELT Journal* 67, no. 4 (2013): 468-74.

⁷Muhbib Abdul Wahab, "Pembelajaran Bahasa Arab Di Era Posmetode," *ARABIYAT: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 2, no. 1 (2015): 59-74, <https://doi.org/10.15408/a.v2i1.1519>.

⁸Mohammad Ali Salmani Nodoushan, *Language Teaching: State of the Art*. The Reading Matrix Journal. Vol.6, No.2, September 2006. 125-126

في كتابه *beyond methods* أن عصر الطريقة قد انتهت، والآن عصر تعليم اللغة تجري إلى ما وراء الطريقة.⁹ وفيه عدة الاستراتيجيات الكبرى *macrostrategy* في تعليم اللغة في عصر ما بعد الطريقة، منها: الحاجة إلى صياغة المفاهيم *conceptualization* في أنشطة تعليم اللغة، ونؤمن بأن عملية تعلم وتعليم اللغة هو الجمع بين العلوم والفنون. وفي ما بعد الطريقة البيداغوجية أن العلوم والفنون هذه ننظر من ثلاثة معايير *parameter* وهي الخصوصية، الواقعية، والإمكانية *particularity, practicality, and possibility*.

جعل أ.د. هدايات القرآن الكريم مبدأ في التعليم وفي كتابة كتب اللغة العربية كما بحثت ألفيا في بحثها مجهودات د. هدايات لتنمية تعليم اللغة العربية في مدارس الإسلامية في الإندونيسيا.¹¹ قال د. أوريل بحر الدين أن الحضارة الحقيقية في الإسلام إذا تبنى على أساس القرآن الكريم.¹² وبحث كثير عن اللغة العربية في القرآن الكريم، كما بحث د. نور هادي في أطروحته عن أسس تعليم المهارات اللغوية الاستقبالية من القرآن الكريم.¹³ ونتيجة هذا البحث الأسس لوضع منهج تعليم اللغة العربية على أساس القرآن الكريم. وكذلك في البحث واتي سويسأوتي عن تطبيق نظرية تمسكي في اللغة، بحث عن الأنماط نظرية تومسكي وتطبيقها في آيات القرآن الكريم.¹⁴ ونتج هذا البحث بأن الأنماط في نظرية تومسكي مناسبة بآيات القرآن الكريم. وأيضا في البحث شكري عن مفهوم التعليم في القرآن الكريم ونتج هذا البحث أن مفهوم التعليم له الأساس القوية في القرآن الكريم.¹⁵

⁹ Kumaradivelu, *Beyond Methods; Macrostrategies for Languages Teaching*. (London: Yale University Press). 2003. 29

¹⁰ The World and The World; Interview to Kumaradivelu. Marcoelevista De Didactica Espanol Como Lengua Extrnjera. 2012. 2

¹¹ Alvya Putri Prima Sari, "Afkaar Wa Juhuud Ustadz Duktur D. Hidayat Fii Khidmati Al-Lughoh Al-Arabiyyah" (Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, 2020).

¹² Uril Bahruddin, "Rekonstruksi Pengembangan Pendidikan Bahasa Arab" (CV Lisan Arabi, 2017).

¹³ Nurhadi Nurhadi, "Usus Ta'limul Maharatul Lughowiyyah Al-Istiqbaliyyah Minal Qur'anil Karim" (Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, 2012).

¹⁴ Wati Susiawati, "Implementasi Teori Chomsky Dalam Bahasa Alquran," *Arabiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 5, no. 2 (2018): 273–91.

¹⁵ Syukri Syukri, "Konsep Pembelajaran Menurut Al-Qur'an," *Uhumuna* 15, no. 1 (2011): 1–28.

لذلك قام الباحثون بتحليل معايير ما بعد الطريقة البيداغوجية في القرآن الكريم ليكون مرجعا نظريا لدى المدرس في تجديد طريقة تعليم اللغة وتقوية مبادئهم في التعلم وكذلك لتطوير نظرية ما بعد الطريقة البيداغوجية في القرآن الكريم وأيضا ليكون ادخارا عمليا في ميدان تعليم اللغة وترقية كفاءة المدرس في ابتكار عملية تعليمية.

يعتمد هذا البحث على المدخل الكيفي باستخدام الدراسة المكتبية. وذلك باستخدام الاستدلالات *inference* و قيام عملية انخفاض *reduction*¹⁶ لبحث معايير ما بعد الطريقة البيداغوجية الثلاثة التي طورها كمارافادفلوا مع تحليل كتبه الموجودة بطريقة تمثيلية *representatif* أي جمع البيانات وتحللها بتكرار وتقف حتى لا تجد الأشياء الجديدة. واختار الباحثون الآيات القرآنية بطريقة تفكير مختطف *abductive*، إذا لا تحدد السور أو الآيات القرآنية، ثم بحث الباحثون المعايير الثلاثة من مفهوم ما بعد الطريقة البيداغوجية ومفهوم آية القرآنية. قام الباحثون بعملية تحليلية بطريقة تحليل المضمون الكيفي لكلوس كريفيندوف *Content Analitic Qualitative Klaus* Krippendorff¹⁷.

واستخدم الباحثون كتب التفسير التحليلي هو تفسير القرآن العظيم لابن كثير وتفسير جامع البيان عن التأويل أي القرآن للطبري. والتفسير العلمي من كتاب مفاتيح الغيب لفخر الرازي وهذان من كتب التفاسير التقليدية. وكذلك استخدم الباحثون من كتب التفاسير الحديثة كتفسير المراغي، وتفسير المنار لرشيد رضا، وتفسير الأزهر لحامكا، وكذلك في مناقشة استخدم الباحثون تفسير المصباح لقريش شهاب وكتب التفاسير الأخرى.

¹⁶ Dr Sugiyono, "Memahami Penelitian Kualitatif," 2010.

¹⁷ Klaus Krippendorff, Content Analysis: An Introduction to Its Methodology (Sage publications, 2018).

نتائج البحث ومناقشاتها

معايير ما بعد الطريقة البيداغوجية الثلاثة

معايير ما بعد الطريقة البيداغوجية الثلاثة أي الخصوصية، والواقعية، والإمكانية يتعلق بعضها بعضاً علاقة قوية.^{١٨} الخصوصية تتطلب أن أي اللغة البيداغوجية تهتم بمجموعة المعلمين واحتياجاتهم التي يدرس الطلبة وفيه الأهداف الخاصة في جامعة خاصة وفي ثقافة خاصة.^{١٩} و معايير الواقعية تشير إلى العلاقة بين النظرية والتطبيق وممارسة التدريس في الفصول الدراسية، إذا تم الفصل بين النظرية والتطبيق وكان دور المنظر أكبر من دور المعلم فهذا يعني أن إمكانات المعلم في توليد النظرية من خبراته في عملية تعليمية وإمكانية في تطبيق النظرية يمكن تجاهلها.^{٢٠} ومعايير الإمكانية تشتق أساساً من الفلسفة التربوية أي التربوية النقدية البرازيلية فولو فيري Paulo Freire. هو وبعض الباحثين يزعمون بأن التعليم قريب من القوة والسيطرة، ويتم تنفيذها لابتداع والحفاظ على عدم المساواة الاجتماعية.^{٢١}

عصر ما بعد الطريقة له ثلاث مميزات لإعادة التفكير الجديدة، منها: ^{٢٢} (١) بحث عن بديل للطريقة بدلا من طريقة بديلة.^{٢٣} (٢) حرية المعلم، والمعلم له القدرة معرفة كيفية التدريس وله القدرة في التعامل معها مشاكل داخل القيد. وتعني تعزيز استقلالية المعلم تمكنه في وضع نظرية جديدة من ممارساتهم وممارسة ما ينظره. (٣) براجماتية مبدئية *principled pragmatism*.^{٢٤}

¹⁸ Bala Kumaravadivelu, *Beyond Methods: Macrostrategies for Language Teaching* (Yale University Press, 2008).

¹⁹ Meisam Ziafar and Ehsan Namaziandost, "Critical Look at Post-Method Pedagogy," *International Journal of English Language Studies* 1, no. 2 (2019): 29–34.

²⁰ Mingyao Chen, "Postmethod Pedagogy and Its Influence on EFL Teaching Strategies," *English Language Teaching* 7, no. 5 (2014): 17–25, <https://doi.org/10.5539/elt.v7n5p17>.

²¹ Sun, "Revisiting Postmethod Pedagogy: Adopting and Adapting Socratic Circle to Secondary EFL Teaching."

²² Kumaravadivelu, *Understanding Language Teaching: From Method to Postmethod*.

²³ An alternative to the method rather than an alternative method.

²⁴ Abdu Al-Kadi, "Reflections on Kumaravadivelu's Post-Method Pedagogy: Juxtaposing Perceptions and Practices.," *MEXTESOL Journal* 44, no. 4 (2020): n4.

الخصوصية Particularity

معايير البيداغوجية الخصوصية ليست أمراً نبدأ به ولكن شيئاً نتوصل إليه وشيئاً نحققه بالتكرار²⁵. الخصوصية هي الهدف والعملية والوسائل والغايات، البيداغوجية الخصوصية في تعليم اللغة ينبغي حساسة لمجموعة المعينة من المعلمين، تدريس مجموعة معينة من المتعلمين، مدخل مجموعة معينة من الأهداف، وتتضمن في بيئة اجتماعية ثقافية معينة²⁶.

أنماط معايير ما بعد الطريقة البيداغوجية في القرآن الكريم ويختص هذا الفصل بتحليل الآيات القرآنية التي تتضمن فيها ما بعد الطريقة البيداغوجية. ويركز هذا التحليل في بعض الآيات المختارة التي تستند بالكلمة تناسب بمعايير ما بعد الطريقة البيداغوجية الثلاثة هي الخصوصية *particularity*، الواقعية *practicality*، والإمكانية *possibility*. و معايير الخصوصية صاغتها الباحثون من كلمة "الحكمة في (١) سورة البقرة الآية ١٢٩ و ٢٦٩. (٢) سورة النحل الآية ١٢٥. (٣) سورة لقمان الآية ١٢. ومعايير الواقعية قررتها الباحثون من كلمة أولي الألباب في (١) سورة آل عمران الآية ١٩٠. (٢) سورة المائدة الآية ١٠٠. وكذلك أخذ الباحثون من كلمة أولي الأبصار في سورة النور الآية ٤٤، وكذلك كلمة أولي النهى في سورة طه الآية ١٢٨. و معايير الإمكانية من كلمة الصبر في (١) البقرة: ١٥٣، (٢) سورة البلد: ١٧، (٣) وسورة العصر: ٣.

وجد²⁷ أن الله ذكر الحكمة في القرآن الكريم حصلت ١٩ تفسيراً لكلمة الحكمة وهي المعرفة عن الخير والشر، والعلوم النافعة، وعلم عن القرآن الكريم، وفضل الله تعالى، وعلم العالمية والعلمية، والحكيم، ونظام ومبادئ الحياة البشرية، والكلمات فيها الحكمة، والحجة الصحيح، والقول الحق، وكتاب الله، والنبوة، والقاضي الحكيم، وشريعة الدين، والسنة، وأسرار كتاب الله، وفهم أسرار الدين. من تلك التفسيرات

²⁵ Kumaravadivelu, *Beyond Methods: Macrostrategies for Language Teaching*.

²⁶ Kumaravadivelu.

²⁷ Duktur Sholih bin Abdillah Bin Hamid, *Almukhtashor Fii Tafsiril Qur'anil Karim*, 4th ed. (Riyadh: Markazu Tafsir Liddirasatil Qur'aniyyah, 2017).

معنى الأساسي من كلمة الحكمة هي العلم. وذكر²⁸ حامكا في كتابه تفسير الأزهر أن الحكمة أوسع من العلم حتى نهاية العلم هي بداية الحكمة. ويمكن تفسير الحكمة أنه معرفة الشيء ما وراء الشيء، وعند²⁹ أهل الحكمة سمي بالحكيم وإحدى أسماء الله، ومع ذلك أعلى ثروة أعطاها الله لعباده كانت ثروة الحكمة.

واختار الباحثون ٤ الآيات من كلمة الحكمة يعني في سورة البقرة: ١٢٩ و ٢٦٩. سورة النحل الآية ١٢٥. سورة لقمان الآية ١٢. تصنف الباحثون الآية باستخدام الاستدلالات *inference* على أساس الآية مناسبة لمعايير الخصوصية بأن قدرة المعلم أن يفقه في شيء ما، خاصة في تعليم اللغة وعناصرها والفهم من عدة جوانب سواء كان من الجانب اللغوي، والجانب الاجتماعي، والجانب المهني، والجانب الثقافي، و تحتوى كلمة الحكمة في آيات القرآن الكريم عن العلم النافع، والمصلحة، وعلم العالمية والعلمية، السنة، والقول الحق. وقام الباحثون عملية انخفاض *reduction*، بأن تختار ٤ الآيات من ٢٠ الآية المذكورة فيه كلمة حكمة لأنه قد تحتوى الآية المتخارة من الآيات الواردة في القرآن الكريم لهذا البحث.

عرض بيانات آيات القرآنية لمعيار الخصوصية

الآية الأولى في ٢:٢ قول الله تعالى: ((يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ)). وخلصت أن (١) يعلمهم الخير في فعلوه، ويخبرهم برضا الله عنهم إذا أطاعوه، ليستكثروا من طاعته ويجتنبوا ما يسخطه من معصيته. وقاله وأقواله فيضع الأشياء في محالها لعلمه وحكمته وعدله. (٢) المعرفة بالدين، والفقه في التأويل، والفهم باللب هو سجيته ونور من الله تعالى. (٣) الحكمة هي السنة؛ لأن الله أمر أزواج نبيه أن يذكرن ما يتلى في بيوتهن من الكتاب والحكمة، والكتاب والقرآن، وما سوى ذلك مما كان الرسول يتلوه هو السنة. وخلصت معنى الخصوصية ما بعد الطريقة البيداغوجية بأن المعلم لديه المسئولية الكبيرة، وأن

²⁸ Hamka, "Tafsir Al-Azhar; Diperkaya Dengan Pendekatan Sejarah, Sosiologi, Tasawuf, Ilmu Kalam, Sastra, Dan Psikologi," in 1 (Jakarta: Gema Insani, 2015), 679.

²⁹ Fakhru Rozi, "Mafaatihul Ghoibi Ay Tafsirul Kabir," in 1 (Lubnan: Dar al-Fikr Littiba'ah wa Nasr wa At-Tauzin', 1981.)

يقدم الأفضل في كل فرصة تعلمه وينبغي عليه أن يتعلم، ويفهم، ويتفق في تعلمه وتعليمه.

والآية التالية ٢: ١٢٩ قول الله تعالى: ((رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ)). وخلصت أن (١) الحكمة هي الكتاب والفهم وكذلك الحكمة العقل. والحكمة لا تختص بالنبوة. (٢) من أعطي العلم والقرآن ينبغي أن يعرف نفسه، ولا يتواضع لأصحاب الدنيا لأجل دنياهم؛ فإنما أعطي أفضل مما أعطى أصحاب الدنيا؛ لأن الله تعالى سمي الدنيا متاعا قليلا. وخلصت معنى الخصوصية ما بعد الطريقة البيداغوجية أن المعلم كالقائد الذي يقود القوات إلى الأهداف المرجوة نحو أفضل الأحوال و يمكنها التمييز بين الحق والباطل وبين الصحيح والخطأ.

والآية التالية ١٦: ١٢٥ قول الله تعالى: ((أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ)). وخلصت أن يقول تعالى أمرا رسوله محمدا ﷺ أن يدعو الخلق إلى الله بالحكمة أي أن الحكمة هي الكلام الذي يظهر صوابه. وخلصت معنى الخصوصية ما بعد الطريقة البيداغوجية أن يعلم المعلم طلابه بالحكمة ويرشدهم بالموعظة الحسنة لنيل الأهداف المنشودة أي الخيرات الكثيرة.

والآية التالية ٣١: ١٢ قول الله تعالى: ((وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ أَنْ اشْكُرْ لِلَّهِ وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ)). وخلصت أن الحكمة هي الفهم والعلم والتعبير. أمر الله أن يشكر الله عز وجل على ما آتاه الله ومنحه ووهبه من الفضل الذي خصه به عن سواه من أبناء جنسه وأهل زمانه. وخلصت معنى الخصوصية ما بعد الطريقة البيداغوجية أن يفهم المعلم خطوات محتوى التدريس التي ستعلمها إلى طلابه، يعرف المعلم أهم المحتوى ستعلمها.

الواقعية Practicality

معايير البيداغوجية أي الواقعية هي احترام المعلم، ينبغي على المعلم أن يبني نظرياتهم الشخصية عن طريق الاختبار، والتفسير، والحكم على فائدة النظرية التعليمية^{٣١}.

ومعنى كلمة أولو الأبواب أكثر دلالة فكرية، أي الأشخاص الذين يمتلكون ويستخدمون قوتهم الفكرية (الفكر) للعمل أو لتنفيذ أنشطتهم^{٣٢}. أولو الأبواب لغة: لب كل الشيء، ولبابه خالصة وخياره. واللب: العقل^{٣٣}. وإنما سمي بالعقل لباً لأن اللب هو محل الحياة من الشيء، وخاصته وفائدته، وإنما حياة الإنسان الخاصة به حياته العقلية، وكل عقل متمكن من الاستفادة من النظر في هذه الآيات والاستدلال بها على قدرة الله وحكمته^{٣٤}.

وقد وردت لفظة أولو الأبواب في ١٦ موضعاً جاءت مرتبطة بأربعة معانٍ رئيسية لا تنفك عن بعضها لبعض: التقوى، والتذكر والتدبر، والتفكير والاعتبار، وحسن الاتباع. وجميعها لا تدرك إلا بالعقل السليم والفهم السليم. وذلك يقول محمد رشيد رضا: "وإنما الدرجة العليا للسمع أن تسمع فتفقه، وتعقل وتتدبر فتعتبر وتعمل"^{٣٥}. فلذلك أولت الشريعة اهتماماً كبيراً بالعقل لأنه هو آلة الإدراك والتمييز بين الخير والشر وبين الضار والنافع وبه كان مناط التكليف.

صنّف الباحثون الآية باستخدام الاستدلالات *inference* على أساس الآية مناسبة لمعيار الواقعية بنظر من ارتباط المعاني الرئيسية الأربعة، الأول التقوى في سورة البقرة: ١٧٩، ١٩٧، وسورة المائدة: ١٠٠، و الطلاق: ١٠. ومعنى الثاني التذكر

³⁰ (Bala Kumaravadivelu, 2008)

³¹ Remedios C Bacus, "Teachers' Beliefs, Praxes, and Postmethod Pedagogy in English Language Teaching," *International Journal of Learning, Teaching and Educational Research* 20, no. 1 (2021): 86–102.

³² Ibrahim Anis, *Mu'jam Al Wasith* (Majma' al-Lughoh al-Arabiyyah Maktabah as-Syuruq ad-Dauliyyah, 2004.)

³³ Anis.

³⁴ Muhammad Rasyid Ridha, "Kitab Tafsir Al-Manar" (Mesir: Dar Al-Je'il, 1948).

³⁵ Muhammad Rasyid Ridho, *Tafir Al-Manar* (Beirut: Dar al-Fikr, 1947.)

والتدبر في تسعة مواضع أي في سورة البقرة: ٢٦٩، و آل عمران: ٧، والرعد: ١٩، وإبراهيم: ٥٢، وص: ٢٩ و ٤٣، والزمر: ٩، وغافر: ٥٤^{٣٦}. ومعنى التفكير والاعتبار موضعين أي في سورة آل عمران: ١٩٠، يوسف: ١١١. والرابع حسن الاتباع في موضع واحد أي في سورة الزمر: ١٨. وقام الباحثون بعمليات انخفاض *reduction*، بأن تختار ٢ الآيات من موضع التقوى في سورة المائدة: ١٠٠، ومن موضع التذكر والتدبر في سورة آل عمران: ٧ ومن مواضع التفكير والاعتبار في سورة آل عمران: ١٩٠، و كذلك من موضع حسن الاتباع في سورة الزمر: ١٨. واختار الباحثون لكونها قد تحتوى على الآية المتخارة بالآيات الواردة في القرآن الكريم لهذا البحث.

وأخذ الباحثون من مصطلح أولي الأبصار كرمز الروحانية. أبصار هو شكل من أشكال جمع من كلمة بصيرة (عين القلب/العقل). يذكر مصطلح أولو الأبصار ٤ مرات في القرآن، وهو سورة آل عمران: ١٣، وسورة النور: ٤٤، وسورة ص: ٤٥، وسورة الحشر: ٢. من بين مختلف الآيات الواردة، فإن المصطلح الموضوعي لأولي الأبصار ذو عدة معان، وهي: الأشخاص الذين محبوبون ويحبون الآخرين، يفكرون بعمق، ولديهم آراء واسعة في ممارسة تعاليم الإسلام. أولو الأبصار تعني صلة العلم القوية والواضحة^{٣٧}.

وأخذ الباحثون من مصطلح أولي النهى كرمز للنزاهة (الأخلاق) ثم ذكر مصطلح أولي النهى على الأقل مرتين في القرآن، أي في سورة طه: ٥٤، ١٢٨. كلمة نهى صيغة الجمع لنهية^{٣٨}. وفقا ل"الراغب الأصفهاني في المفردات في غريب القرآن، فإن النهى أو النهية تعني الفكر الذي يمنعه من فعل الشر، وكل الأشياء التي تتعارض مع العقل^{٣٩}. أول النهى كشخص لديه عقل ويتسم بالتقوى/ التكامل الديني (أول التقى) ولديه الأخلاق والتفكير الوقائي الذي يمنعه من جميع أشكال العصيان والأفعال السيئة^{٤٠}.

³⁶ Muhammad Fuad Abdul Baaqi, *Al-Mu'jam Al-Mufaris Li'alfadz Al-Qur'an Al-Karim* (al-Qorihoh: Dar al-Kitab al-Mishriyah, 1945.)

³⁷ Anis, *Mu'jam Al Wasith*.

³⁸ Muhammad Fuad Abdul Baaqi, *Al-Mu'jam Al-Mufaris Li'alfadz Al-Qur'an Al-Karim*.

³⁹ ar-Raghib al-Ashfahani, *Al Mufrodah Fii Ghorib Al-Qur'an* (Maktabah Nazar Mustofa alBaaz, 2009.)

⁴⁰ Rozi, "Mafaatihul Ghoibi Ay Tafsirul Kabir".

عرض بيانات آيات القرآنية لمعيار الواقعية

الآية الأولى ٣ : ١٩٠-١٩١ قول الله تعالى: ((إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِأُولِي الْأَلْبَابِ. الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ)). وخلصت أن أولو الألباب إنما يفهم ويعقل ويتدبر على وجهها أولو العقول السليمة، والفهوم المستقيمة. وما يذكر إلا أولو الألباب دليل أن الراسخين بجودة الذهن وحسن النظر؛ لما أنهم قد تجردت عقولهم عما يغشاها من الركون إلى الأهواء الزائغة المكدره لها، واستعدوا إلى الاهتمام إلى معلم الحق، والعروج إلى معارج الصدق. وخلصت معنى الواقعية أن يبحث المعلم الطرق أو الاستراتيجيات أو الوسائل المناسبة في تعلم الطلاب خلال عملية تعليمية. وبنى المعلم نظرية التعليم بأنفسهم بعد عملية الملاحظة.

والآية التالية ٥: ١٠٠ قول الله تعالى: ((قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ)). وخلصت أن أولي الألباب ذوا العقول الصحيحة المستقيمة، وتجنبوا الحرام ودعوه واقنعوا بالحلال واكتفوا به. وخلصت معنى الواقعية أن يفهم المعلم كيفية إلقاء محتوى التدريس حتى تكون المحتوى نافع والأنشطة تجري بطريقة فعال ونافعة، وكذلك أن يسمع مع فطرته المستقيمة الإيجابيات والسلبيات من التعلم والتعليم وقام بتحليل وتصحيح ما يصبح به أحسن الأحوال.

والآية التالية من كلمة أولي الأبصار ٢٤ : ٤٤ قول الله تعالى: ((يُقَلِّبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ)). وخلصت أن لكل من له بصيرة يراجعها ويعلمها. والله هو المتصرف في ذلك بأمره وقهره وعزته وعمله وهذا دليلا لعظمة الله تعالى. وخلصت معنى الواقعية أن المعلم الناجح الذي يراجع ويعلم الأحوال والأنشطة التعليمية مع بصيرته وشعوره القوية.

والآية التالية من كلمة أولي النهى ٢٠ : ١٢٨ قول الله تعالى: ((أَقَلَّمْ يَهْدِي لَهُمْ كَمَا أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسَاكِينِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِأُولِي النَّهْيِ)). وخلصت

أن العقول الصحيحة والألباب المستقيمة. وخلصت معنى الواقعية أن المعلم الصالح ينبغي أن يكون قدوة الصالحة ونموذج اللغوية داخل الفصل أم خارجها.

الإمكانية Possibility

معايير البيداغوجية الإمكانية هي الاستفادة من المعلومات أو القدرات أو خبرات الدارسين مع الفرص الجيدة لترقية مهاراتهم اللغوية ويمكنهم أن تنافس في التحول الاجتماعي.^{٤١}

اختار الباحثون كلمة الصبر لهذه المعايير، الصبر كاسم ليس كالفعل. توجد كلمة الصبر (كاسم) ست آيات في القرآن الكريم، أي في سورة البقرة الآية ٤٥، ١٥٣. وفي سورة يوسف الآية ١٤، ٨٣. وفي سورة البلد الآية ١٧. وفي سورة العصر: ٣^{٤٢}. قام الباحثون بعمليات الاستدلالات *inference* في إختيار الآية، واختار الباحثون ٣ الآيات يعنى الآية في سورة البقرة: ١٥٣، والبلد: ١٧، والعصر: ٣ على أساس مناسبة لمعايير الإمكانية في ما بعد الطريقة البيداغوجية بحيث استفادة المعلم من المعلومات أو القدرات أو خبرات الدارسين مع الفرص الجيدة لترقية مهاراتهم اللغوية ويمكنهم أن تنافس في التحول الاجتماعي، لنيل هذه الأهداف تحتاج إلى جهد كبير وصبر في وجهة الأهداف المنشودة. الصبر يعنى انتظر في هدوء واطمئنان دون شكوى يتعجل^{٤٣}. وقام الباحثون بعملية انخفاض *reduction*، بأن تختار ٣ الآيات كلمة الصبر لأن قد تحتوى على الآية المختارة بالآيات الواردة في القرآن الكريم لهذا البحث.

عرض بيانات الآيات القرآنية لمعيار الإمكانية

الآية الأولى ١٥٣: ٢ قول الله تعالى: ((يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ)). وخلصت أن أمر الله العبد بالشكر؛ فإن العبد إما إن يكون في نعمة فيشكر عليها، أو في نقمة فيصبر عليها. وخلصت معنى الإمكانية أن يحتاج المعلم

⁴¹ Kumaravdivelu, *Beyond Methods: Macrostrategies for Language Teaching*.

⁴² Muhammad Fuad Abdul Baaqi, *Al-Mu'jam Al-Mufaris Li'alfadz Al-Qur'an Al-Karim*.

⁴³ Anis, *Mu'jam Al Wasith*.

صفات الصبر والشكر في عملية تعليمية وفي ذو قلب صاف في إلقاء الدرس وله صفات رحمة خلال معاملته مع الطلاب.

والآية التالية ٩٠: ١٧ قول الله تعالى: ((ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ)). خلصت إن كان من المؤمنين العاملين صالحون، والمتواصين بالصبر على أذى الناس وعلى الرحمة. الراحمون يرحمهم الرحمن، ارحموا من في الأرض يرحمكم من في السماء. وخلصت معنى الإمكانية أن ينبغي على المعلم أن يرحم الطلاب كما يرحم الأم الأبناء وكما يرحم الأب أبنائه. لأن كل الأشياء يجي من القلوب الصافية يصل ويسلم كذلك إلى القلوب.

والآية التالية ١٠٣: ٣ قول الله تعالى: ((إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ)). خلصت أن تحضر القلب في جميع الأمور الصالحة، الأعمال الصالحة تكمل الإنسان نفسه، وتكمل غيره. وخلصت معنى الإمكانية أن يقوم المعلم الأمر بالمعروف وينهى عن المنكر داخل الفصل أم خارجه.

معيار الخصوصية من كلمة الحكمة خلصت الآيات القرآنية من سورة البقرة ٢٥١ هي الفهم والعلم والفقہ لمعرفة شيء ما. ومن سورة البقرة ١٢٥ هي العلم والسنة في قياد القوات في بحث إلى أفضل الأحوال. ومن سورة النحل ١٢٥ هي الإرشاد إلى الخيرات بأحسن طريقة. ومن سورة لقمان ١٢ أن الفهم في مراتب العلم وخطوات التعليم. وخلصت من هذه الآيات نمط البحث العميق *Deep Researching*. بمعنى أن المعلم في عصر ما بعد الطريقة يبذل جهده أن يكون الباحث يبحث عن أحوال الطلاب أو عن تقييم وتقويم بحيث أن يفكر بدقيق وعميق وأخذ العبرة من عملية التعلم والتعليم. كما بحث في أحد البحوث يقول أن المعلم الذي قام بالبحث في توليد استقلالية المعلم *learner autonomy*، أي الطلاب الذين يعرفون بأنفسهم ويريدون أن يتعلموا ويدرسوا بالجد والجهد^{٤٤}.

⁴⁴ Chan Narith Keuk and Vileak Heng, "Cambodian ELT Teachers' Beliefs and Practices Regarding Language Learner Autonomy," *Language Learner Autonomy: Teachers' Beliefs and Practices in Asian Contexts*, 2016, 62–78.

معيار الواقعية من كلمة أولي الألباب، وأولي الأبصار، وأولي النهى حصلت الآيات القرآنية من سورة آل عمران: ١٩٠ هي الفهم والتعقل والتدبر في الأشياء الموجودة. ومن سورة الزمر: ١٨ أن ذوي العقول الصحيحة والفطر المستقيمة يتبع ما أحسنه. ومن سورة المائدة: ١٠٠ هي أهل العقول الوافية ولأراء الكاملة في تطبيق ما أحسنه. وسورة النور: ٤٤ هي رمز الروحانية كل المرء له بصيرة في التعلم وأخذ الدروس من الآخرين. وتحتوى هذه الآية لكل من له بصيرة يراجعها ويعلمها. والله هو المتصرف في ذلك بأمره وقهره وعزته وعمله وهذا دليلا لعظمة الله تعالى. ومعنى معيار الواقعية أن يجري المعلم أنشطة التعلم والتعليم بنظريته ويحللها ويصححها: *Two sides of practicality: Insight and Intuition, Reflection and Action*. وفي البحث الآخر أن التعليم الناجح إذا حلله المعلم كل الأحوال وتصححها في المرة الثانية ويقوم بعملية التقويم مدى الحياة^{٤٥}. ولفظ أولي النهى في سورة طه: ١٢٨ تحتوى هذه الآية أولي النهى كرمز النزاهة (الأخلاق)، صاحب العقول الصحيحة والألباب المستقيمة ينبغي فيه الأخلاق الكريمة. ومعنى الواقعية يلزم المعلم أن يكون من الأفراد المستقلين *teachers need to be automous individuals*^{٤٦}. وخلصت من هذه الآيات أنماط الفكير العميق والروحاني العميق والنزاهي العميق. *Deep thinking, deep feeling, deep character.*

ومعيار الإمكانية من كلمة الصير خلص من الآيات القرآنية من سورة البقرة: ١٥٣ بحيث أن يملأ المرء صفة الصبر لنيل الأهداف المرجوة. ومن سورة البلد: ١٧ أن الراحمين يرحمهم الرحمن يرحم المرء من في الأرض ويرحم من في السماء. وخلصت من هذه الآيات نمط العملي العميق *Deep applying*. أن يكون حافزا *Motivator* وحلال المشاكل لدى الطلبة والمدرسين الآخرين في مواجهة المشكلات التعليمية. المعلم هو الداعي^{٤٧}، وجب على الداعي أن يتخلق بالأخلاق الكريمة، والداعي الذي يدعو المرء إلى

⁴⁵ (Boran & Gürkan, n.d)

⁴⁶ Arash V Naeini and Nima Shakouri, "Preparing for a Postmethod Pedagogy: A Transformative Approach to Curriculum Development," *Theory and Practice in Language Studies* 6, no. 3 (2016): 586.

⁴⁷ Lajnah Pentashihan Mushaf Al-Qur'an and Hubungan Antar-Umat Beragama, "Tafsir Al-Qur'an Tematik," *Jakarta: Kamil Pustaka*, 2014.

الخيرات ويلزم عليه يخلق بالأخلاق الحسنة ويقدم المصالح والمنافع لأفراد المجتمع، لأن خير الناس أنفعهم للناس.⁴⁸

الخلاصة

إن أنماط معايير ما بعد الطريقة البيداغوجية الثلاثة في القرآن الكريم يتكون مما يلي وهي: معيار الخصوصية هي الحكمة أي ذو العقول أو ذو الفهم، المعلم كباحث لتطور العمليات التعليمية مدى الحياة *deep researcher*. وأن معيار الواقعية يتفرع من ثلاث كلمات مفتاحية هي أولو الألباب كرمز الفكرية *deep thinking* ، وأولوا الأبصار كرمز الروحانية *deep feeling* ، وأولي النهى كرمز النزاهة *deep character*. وأن معيار الإمكانية هي الصبر أي القوة في تطبيق أحسن الاستراتيجيات خلال التعلم والتعليم *deep applying*.

References

- Al-Kadi, Abdu. "Reflections on Kumaravadivelu's Post-Method Pedagogy: Juxtaposing Perceptions and Practices." *MEXTESOL Journal* 44, no. 4 (2020): n4.
- Al-Qur'an, Lajnah Pentashihan Mushaf, and Hubungan Antar-Umat Beragama. "Tafsir Al-Qur'an Tematik." *Jakarta: Kamil Pustaka*, 2014.
- Anis, Ibrahim. *Mu'jam Al Wasith*. Majma' al-Lughoh al-Arabiyyah Maktabah as-Syuruq ad-Dauliyyah, 2004.
- ar-Raghib al-Ashfahani. *Al Mufrodāt Fī Ghoriib Al-Qur'an*. Maktabah Nazar Mustofa alBaaz, 2009.
- Bacus, Remedios C. "Teachers' Beliefs, Praxes, and Postmethod Pedagogy in English Language Teaching." *International Journal of Learning, Teaching and Educational Research* 20, no. 1 (2021): 86–102.
- Bahrudin, Uril. "Rekonstruksi Pengembangan Pendidikan Bahasa Arab." CV Lisan Arabi, 2017.
- Boran, Görsev Sönmez, and Serkan Gürkan. "Post/Method: Are They Compensating or Competing?" *ELT Research Journal* 8, no. 4 (n.d.): 200–220.
- Chen, Mingyao. "Postmethod Pedagogy and Its Influence on EFL Teaching

⁴⁸ Abi Fida' al-Haafidz Ibnu Katsir, *Tafsir Al-Qur'an Al-Adz-him* (Lubnan: Dar al-Fikr Littiba'ah wa Nasr wa At-Tauzin', 1992).

- Strategies.” *English Language Teaching* 7, no. 5 (2014): 17–25. <https://doi.org/10.5539/elt.v7n5p17>.
- Duktur Sholih bin Abdillah Bin Hamid. *Almukhtasbor Fii Tafsiril Qur'anil Karim*. 4th ed. Riyadh: Markazu Tafsir Liddirasatil Qur'aniyyah, 2017.
- Hamka. “Tafsir Al-Azhar; Diperkaya Dengan Pendekatan Sejarah, Sosiologi, Tasawuf, Ilmu Kalam, Sastra, Dan Psikologi.” In 1, 679. Jakarta: Gema Insani, 2015.
- Katsir, Abi Fida' al-Haafidz Ibnu. *Tafsir Al-Qur'an Al-Adzhim*. Lubnan: Dar al-Fikr Littiba'ah wa Nasr wa At-Tauzin', 1992.
- Keuk, Chan Narith, and Vileak Heng. “Cambodian ELT Teachers' Beliefs and Practices Regarding Language Learner Autonomy.” *Language Learner Autonomy: Teachers' Beliefs and Practices in Asian Contexts*, 2016, 62–78.
- Krippendorff, Klaus. *Content Analysis: An Introduction to Its Methodology*. Sage publications, 2018.
- Kumaravadivelu, Bala. *Beyond Methods: Macrostrategies for Language Teaching*. Yale University Press, 2008.
- Kumaravadivelu, Balasubramanian. *Understanding Language Teaching: From Method to Postmethod*. Routledge, 2006.
- McKay, Sandra Lee. *Teaching English as an International Language: Rethinking Goals and Perspectives*. New York: Oxford University Press, 2002.
- Muhammad Fuad Abdul Baaqi. *Al-Mu'jam Al-Mufaris Lialfadz Al-Qur'an Al-Karim*. al-Qorihoh: Dar al-Kitab al-Mishriyah, 1945.
- Muhammad Rasyid Ridho. *Tafir Al-Manar*. Beirut: Dar al-Fikr, 1947.
- Naeini, Arash V, and Nima Shakouri. “Preparing for a Postmethod Pedagogy: A Transformative Approach to Curriculum Development.” *Theory and Practice in Language Studies* 6, no. 3 (2016): 586.
- Nurhadi, Nurhadi. “Usus Ta'limul Maharatul Lugowiyyah Al-Istiqbaliyyah Minal Qur'anil Karim.” Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, 2012.
- Rasyid Ridha, Muhammad. “Kitab Tafsir Al-Manar.” Mesir: Dar Al-Je'il, 1948.
- Richards, Jack C, and Theodore S Rodgers. *Approaches and Methods in Language Teaching*. Cambridge university press, 2014.
- Rozi, Fakhru. “Mafaatihul Ghoibi Ay Tafsirul Kabir.” In 1. Lubnan: Dar al-Fikr Littiba'ah wa Nasr wa At-Tauzin', 1981.
- Salmani-Nodoushan, Mohammad Ali. “Language Teaching: State of the Art.” *Online Submission* 6, no. 2 (2006): 125–40.

- Sari, Alvia Putri Prima. "Afkaar Wa Juhuud Ustadz Duktur D. Hidayat Fii Khidmati Al-Lughoh Al-Arabiyyah." Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, 2020.
- Sugiyono, Dr. "Memahami Penelitian Kualitatif," 2010.
- Sun, Xiaomei. "Revisiting Postmethod Pedagogy: Adopting and Adapting Socratic Circle to Secondary EFL Teaching." *TESOL Journal* 12, no. 3 (2021): e601.
- Susiawati, Wati. "Implementasi Teori Chomsky Dalam Bahasa Alquran." *Arabiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 5, no. 2 (2018): 273–91.
- Syukri, Syukri. "Konsep Pembelajaran Menurut Al-Qur'an." *Ulumuna* 15, no. 1 (2011): 1–28.
- Ur, Penny. "Language-Teaching Method Revisited." *ELT Journal* 67, no. 4 (2013): 468–74.
- Wahab, Muhib Abdul. "Pembelajaran Bahasa Arab Di Era Posmetode." *ARABIYAT: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 2, no. 1 (2015): 59–74. <https://doi.org/10.15408/a.v2i1.1519>.
- Ziafar, Meisam, and Ehsan Namaziandost. "Critical Look at Post-Method Pedagogy." *International Journal of English Language Studies* 1, no. 2 (2019): 29–34.